

LA BOUSSOLE

Journal Hebdomadaire des comtés de Nicolet, Yamaska

VOL. XXVIII, NO. 52

Vendredi le 20 octobre 1961

Bureau-chef à Victoriaville, P.Q.
Mme J.-A. Brochu, Dir.-Prog.

OCTOBRE

Avec un art inimitable, octobre a débuté en splendeur. Ce magicien des coloris, a promené son pinseau magique sur toutes choses,

Voyez ces arbres: leurs feuillages étaient d'un vert sombre ou pâle; et les voici se transformant de jour en jour, sous le charme des tons les plus variés: Rouge, brun, cramoisie, ambre, pourpre, cuivré, or. Toute cette somptuosité de couleurs, pour mettre plus en relief, semble-t-il, le vert rustique, persistant des élégants conifères.

Même le firmament n'échappe pas à cette féerie des métamorphoses. Le bleu pur de l'horizon n'est-il pas appel au rêve? Et ce ciel parsemé de nuages, à certains jours, nous rappellent l'adage populaire: "Ciel pommelé n'est pas de longue durée"! et nous invite à songer à la fragilité des choses.

Et les soleils couchants, s'amusant à dérouler, par devers les nuages pâles, de longues séries de gazes vaporeuses.....!

Octobre se contera-t-il de cet ensemble de splendeur, de majesté, de grâce, d'harmonie? Mais non, ce début d'automne ne s'en tient pas là. Il veut de la blancheur, pour déposer comme des fleurs sur les arbres, les arbustes, le gazon. Et le seize de ce mois la neige nous est apparue avec l'aurore. Sans cela, nous aurions peut-être pensé que l'hiver est encore loin. Cette mince couche de neige, vite dispersée par le vent, nous éveille de notre ravissement, en nous rappelant que la vie a ses saisons comme la nature.

Il faut rendre grâce à Dieu d'avoir fait, pour nous, la terre si belle. Mais, il faut aussi accueillir de bonne grâce les multiples événements susceptibles d'assombrir de temps à autre nos jours.

Avec octobre débute l'automne; puis viendra l'hiver... Mais, il y aura encore des renouveaux pleins de chansons, et des étés aux roses parfumées. Ceci pour nous préparer à l'existence de l'au-delà.

Marthe LEMAIRE-DUGUAY.

Octroi de lettres patentes aux Soeurs de l'Assomption

Les RR. SS. de l'Assomption de Nicolet ont obtenu des lettres patentes pour constituer une corporation comme responsables du pensionnat Notre-Dame de l'Assomption, de Nicolet, une institution hautement reconnue pour la formation quelle donne à ses élèves.

Les lettres patentes ont été accordées aux RR. SS. Madeleine-de-la-Résurrection, Marie-des-Lys et Saint-Pantaléon pour établir et diriger une école pour le cours primaire, le cours secondaire, une section générale, scientifique, classique, commerciale et ménagère. La corporation est autorisée à posséder des biens d'une valeur de plus d'un million de dollars.

La congrégation a aussi obtenu des lettres patentes pour ses couvents de Saint-Célestin et de Sainte-Gertrude. Dans chaque cas, le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder est de \$100,000.

Chaque corporation distinctement formée par les lettres patentes accordées en vertu de la première partie de la Loi des

compagnies de Québec a son siège social dans chacune des localités où elle exerce son action, soit à Nicolet, à Saint-Célestin et à Sainte-Gertrude.

Le gérant et son épouse ligotés

Deux bandits masqués fuient avec \$2,000 à Pierreville

Deux bandits masqués ont perpétré un vol à main armée vers 8h.30, jeudi, le 12 oct., à N.-D. de Pierreville. Les malfaiteurs auraient ouvert le coffre de la banque Provinciale après avoir ligoté M. et Mme Armand Deschenaux, le gérant, et son épouse. Les auteurs du vol se seraient emparés d'une somme de \$2,000. La police s'est immédiatement lancée à la recherche des bandits

après que les victimes du larcin eurent réussi à se défaire de leurs liens quelque 20 minutes plus tard. Il donnèrent l'alerte.

La police possède cependant une certaine description des individus, étant tous deux assez grands. L'un d'eux portait un imperméable bleu-marine et le second un paletot de drap. La Sûreté provinciale de Sorel a chargé de l'enquête.

BENEDICTION DU CENTRE DE PSYCHOLOGIE ET DE PEDAGOGIE



De gauche à droite: assis dans son fauteuil de paraplégique, M. Aurèle Daoust, auteur, en collaboration avec M. l'abbé Jean Saint-Louis, de "Ecole et Vie"; Mme Marie-Antoinette Grégoire-Coupal, auteur de l'ouvrage "Des pins, des tuiles et du soleil"; M. Jean-Marie Laurence, auteur de "Phonétique et diction", et M. Raymond Houde, directeur général du Centre de Psychologie et de Pédagogie.

Noyé dans une mare d'eau quand son automobile capote

Un jeune homme de Ste-Gertrude, Jacques Houle, 29 ans, fils de M. et Mme Elise Houle, a perdu la vie de façon tragique dans un accident de la circulation survenu samedi à Ste-Anne des Plaines, au nord de Montréal.

Le jeune homme, qui circulait dans un chemin de campagne, a vu sa voiture capoter, pour aller en-

suite s'arrêter dans une mare d'eau de quelques pouces de profondeur. Il appert que le jeune Houle se serait noyé, ne pouvant se tirer de sa fâcheuse position.

Le corps de la victime a été transporté à la morgue Gaudette, de Ste-Gertrude, où le coroner du district a institué un simple cas de recherche.

Numéros de rues distribués aux NICOLETAINS

L'échevin Antonin Forcier proposé, lors de la séance du conseil municipal, hier soir, que des numéros de rues soient enfin distribués aux Nicoletains. Il s'agit des numéros civiques qui doivent être apposés sur les résidences. Le conseil les a reçues et en fera faire la distribution par M. Jean-Luc Lemire, qui sera assisté dans l'organisation de cette distribution du secrétaire-trésorier, M. Charles Desrosiers.

Les résidents de Nicolet devront

voir eux-mêmes à l'installation de ces plaques dans les trente jours qui suivront leur réception. Les plaques, portant les nouveaux numéros civiques de Nicolet, doivent être posées au-dessus de la porte des demeures. S'il n'est pas possible de les installer à cet endroit, on devra les placer à l'endroit le plus en évidence.

La distribution des numéros civiques sera faite selon un nouveau plan, préparé il y a quelque temps.

"La Bible vous parle"

C'est par la grâce que vous êtes sauvés, moyennant la foi. (Eph 2, 8)

"Rescapée de l'Enfer Nazi"

par Reine Charrier

C'est au procès d'Eichmann que l'horreur du régime nazi a été publiquement révélée dans toute son incroyable ampleur, avec des preuves à l'appui. Les témoignages des rescapés des camps se sont accumulés soulevant des vagues d'indignation dans le monde entier.

Le témoignage que Reine Charrier, une Juive d'origine française, rapporte dans "Rescapée de l'Enfer Nazi", un volume de 148 pages publié aux Editions de l'Homme, est plus terrible encore que certains témoignages entendus au procès d'Eichmann.

"C'est une des tâches de chaque prisonnier de guerre, prétend Mme Charrier, de ne pas laisser oublier ou d'apprendre aux jeunes ce que fut l'aboutissement de l'idéologie nazie." C'est pour cette raison qu'elle a décidé d'écrire ce livre, elle qui fut condamnée à mort, elle qu'on n'a pas eu le temps de tuer, d'asphyxier par le gaz ou de faire périr d'une mort affreuse, sur la potence.

Le courage et l'aurace de Mme Charrier, ex agent-secret, lui valurent les honneurs de la France, de la Belgique, de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis.

En effet, l'auteur de "Rescapée de l'Enfer Nazi" est titulaire de la Médaille de la Résistance française, de la Croix de Guerre française avec deux étoiles; du certificat d'Honneur-Patrie; du titre de Chevalier de l'Ordre de Léopold II; de la Croix de Guerre belge avec palmes; de la Médaille Commémorative 39-40, d'un parchemin exprimant la gratitude du peuple américain et signé par le général Eisenhower ainsi que d'un parchemin de gratitude du peuple anglais signé par l'air marshal Tudor. "Rescapés de l'Enfer Nazi" ne se lit pas d'une traite. C'est une évocation si atroce, par instants, que l'on hésite à poursuivre sa lecture.

Arrêtée, alors qu'elle était enceinte de son premier enfant, Mme Charrier fut torturée. Son enfant naquit quelques mois plus tard mais il était déjà mort... Quant à elle, elle a failli payer de sa vie sa fidélité à sa patrie et sa lutte pour la liberté.

Voilà donc l'histoire nullement travestie d'un événement dont la férocité demeure dans toutes les mémoires.

"Rescapés de l'Enfer Nazi" dépinte mieux que tout ce que l'on a pu lire jusqu'à ce jour sur la vie concentrationnaire.

En lisant ce récit l'on éprouvera avec acuité l'angoisse d'être humains victimes d'une idéologie monstrueuse. Ce souvenir s'inscrit en lettres de sang dans l'histoire d'une guerre dont le monde entier juge encore les coupables.

Mme Charrier vit maintenant au Canada où elle a eu la joie de retrouver M. J. Dean Howard le Canadien qui l'a prise à sa sortie du camp de Ravensbruck pour la conduire vers la liberté.

"Rescapée de l'Enfer Nazi" est en vente partout à \$1.00 ou à l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue Lagachetière, Montréal. (LA 3-1182).

Le centre technique General Motors possède, pour les essais de carrosseries, une soufflerie aérodynamique produisant des vents de 20 à 100 milles à l'heure (soit du vent fort à l'ouragan violent).

Nouvelle structure du brevet "A"

Le brevet "A" décerné par les Ecoles normales comporte quatre ans d'études après la 11e année du cours secondaire au de l'immatriculation junior. Les deux premières années, de culture générale, équivalent respectivement aux cours Belles-Lettres et de Rhétorique; les deux dernières sont des années de formation professionnelle. C'est un brevet de caractère général qui donne le droit d'enseigner dans toutes les classes des écoles publiques, de la première à la douzième année inclusivement.

Dans la nouvelle structure que vient d'approuver le Comité catholique, rien n'est changé aux cours donnés les deux premières années.

La troisième année en devient une de formation professionnelle psycho-pédagogique de base pour tous ceux qui se destinent à l'éducation ou à l'enseignement dans

quelque poste que ce soit.

La quatrième année est désormais consacrée à la spécialisation. Les candidats pourront opter pour un brevet d'enseignement dans les maternelles, ou aux enfants exceptionnels (déficients mentaux, handicapés physiques: sourds, muets, aveugles, etc.) ou à l'élémentaire ou au secondaire avec spécialisation dans une ou plusieurs des disciplines au programme.

Cette mesure aura surtout pour effet de relever considérablement le niveau culturel du personnel enseignant des écoles élémentaires et des divers types de classes spéciales, de même que de donner une meilleure préparation à ceux qui se destinent à l'en-

seignement secondaire.

Pour compléter la préparation de ces derniers et celles de certaines catégories de spécialistes, il est fortement question d'ajouter dans certaines écoles normales, après entente et de concert avec les universités, une cinquième année d'études universitaires.

L'organisation en quatrième année d'un cours spécialisé qui préparera à un brevet d'éducateur de cadre est une innovation. Ce nouveau brevet est créé à l'intention de tous ceux qui,

sans faire de l'enseignement, se consacrent à l'éducation dans les écoles publiques ou dans les oeuvres comme, par exemple, ceux qui s'occupent d'éducation physique.

Par sa décision, le Comité catholique prouve, une fois de plus, qu'en perfectionnant sans cesse la formation des maîtres, il a toujours en vue l'excellence de la préparation dont la jeunesse a besoin et à laquelle elle a droit pour son bonheur futur.

Raymond Roy,

Artiste - Peintre renommé
de STE-MONIQUE DES SAULES,
QUE. P.Q.

- PORTRAITS
- PAYSAGES
- NATURES MORTES
- HUILES
- GOUACHES
- AQUARELLES
- LECONS DE PEINTURE

Aussi tout autre travail d'artiste

Un livre de Théo Chentrier

Depuis 8 ans, deux fois par jour, sur tout le réseau français de Radio-Canada, Théo Chentrier fait partager sa sagesse et sa bonne humeur à des milliers de Canadiens.

Enfin, il publie un livre aux Editions du Jour, livre qui contient les meilleurs textes de l'éminent professeur et psychologue. L'ouvrage est intitulé: "Psychologie de la vie quotidienne".

Voici ce qu'en dit, dans sa préface, Mgr Irénée Lussier, recteur de l'Université de Montréal.

"Impossible, je pense, de ne pas y découvrir la science qui rassure, l'expérience qui persuade, le raisonnement simple qui convainc. De la santé mentale à pleines pages.

"On trouvera en feuilletant ce livre: questions d'amour, de vie conjugale, de vie sociale, de pédagogie, de psychologie, de moralité, etc. Les sujets sont abordés avec franchise et réserve, les réponses données avec circonspection.

"Je souhaite que ceux qui doivent entendre ces propos aient des oreilles; que ceux qui ont besoin d'un regard en leur âme rencontrent la lumière ici donnée. S'ils sont sincères avec eux-mêmes, le docteur Chentrier aura contribué à leur bonheur et au bonheur de leur entourage."

Psychologie de la vie quotidienne - est en vente non seulement dans les librairies, mais chez tous les marchands de journaux. On se renseigne chez l'éditeur, les Editions du Jour, 3411, St-Denis, Montréal - V1 9-2228 - ou chez le distributeur, Les Messageries Coopératives de Montréal, 411, rue St-Claude, Montréal, -UN 6-4288.

Vient de paraître

Un PRETRE et son PECHE

par Alain STANKE

Ces pages constituent un témoignage émouvant parce que sincère et fondé sur une expérience vécue, celle de l'abbé J.-Arthur Taillefer, condamné pour trafic illégal de narcotiques en 1949.

UN PRETRE ET SON PECHE s'adresse aux gens honnêtes - qu'ils soient d'esprit chrétien ou non - et prouve simplement l'ampleur de la lutte et des efforts menés par ces hommes qui portent la soutane. Il veut souligner, par ces quelques pages, que le prêtre est un homme comme les autres et susceptible de poser des actes d'homme et de pécher comme lui.

Alain Stanké a rencontré l'abbé Taillefer sur la scène d'un accident de circulation alors qu'il était déjà mort... Quant à elle, elle a failli payer de sa vie sa fidélité à sa patrie et sa lutte pour la liberté.

UN PRETRE ET SON PECHE est en vente partout à \$1.00 ou à l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue Lagachetière, Montréal, LA 3-1182-3.

Opératrice dans la chemise demandée

Bon salaire.

Pour information, s'adresser à:
NASHIRT LTEE
St-Léonard d'Aston
Tél.: 35

CARTES POSTALES

en couleurs modèles assortis pour concours Radio-Télévision 50 pour \$1.00 malle payée.

Remise à CARTES POSTALES, 7643, d'Iberville, Montréal Dépt. 25.

CARRIERES

Barbier, coiffeuse, coiffeur incluant enseignement par Projecteur sur Ruban Bénéfices assurance-chômage durant le cours si éligible aussi vente nécessités de Salon

TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES, LTD
Moncton, N. B.

Passage-retour au delà de 300 milles remboursé.

PETITES ANNONCES

HOMMES SERIEUX DEMANDES

Avec auto pour visiter les marchands, dans tous les districts ruraux de la Province. Temps plein ou partiel. Salaire ou commission. Ecrire, donnant numéro de téléphone, âge, C.P. 206, Victoriaville.

MAISON A VENDRE

Située à 157, rue Beaucesne, Arthabaska, 7 pièces. Terrain 110 pieds de façade par 140 de profondeur. S'adresser à Henri Rheault, 157, rue Beaucesne, Arthabaska.

J.N.O.

L'AGENCE FAMILIX accorde excellente commission, protection de territoire, période d'essai, 250 nécessités domestiques garanties. Vous introduit dans tous les foyers par la radio. Faites application dès maintenant, FAMILIX, Dépt. R.C. 1600 Délorimier, Montréal, Qué.

ON DEMANDE UN HOMME SERIEUX POUR NOUS REPRESENTER DANS UN BON TERRITOIRE. Commission de 45%; nos produits consistent dans des cosmétiques, remèdes de famille, culinaires, nécessités domestiques. Faciles à vendre; répétition assurée. \$20. requis. Demandez catalogue et plan d'essai. JITO, Dépt. O, 5130 St-Hubert, Montréal.

ATTENTION

Femme garderait enfants quelque soit l'âge. S'adresser à Mme ROSAIRE BELLEMARE, Defoy Station, Cté Arthabaska.

CHALET A VENDRE

Situé à un mille de Ste-Clotilde. S'adresser à Jean-Marie Sirois, 447, rue Lindsay, Apt E. Drummondville. Tél.: GRanit 2-4290. (2 nov.)

HOMMES ou FEMMES un commerce très avantageux vous attend. Plein temps ou partiel. Expérience non nécessaire. Ecrire à J. Gauthier, 350 rue St-Roch, Montréal 15, Qué.

LOGEMENT A LOUER

Logement à louer, centre de Victoriaville. S'adresser à 66 Est, rue Notre-Dame, Victoriaville.

Toute la vérité sur

LA FILLE MERE et son enfant

Livre de 160 pages: \$1.00

EDITIONS PRINCEPS

12,003, Pasteur, Montréal 12.

En Direct...

suite de la page 6

s'est rendue jusqu'au Festival national à Sherbrooke et, en 1957, elle a interprété le rôle de Vanessa dans Quand la moisson sera courbée de Roger Sinclair. Ce rôle lui a valu le trophée de la meilleure actrice de soutien. Colette Courtois a aussi joué au Théâtre Culb, au Rideaut Vert et aux débuts de l'Egrégor, où on l'a applaudie dans Une femme douce. A la Comédie Canadienne, elle a joué avec Jean Coutu dans Mademoiselle Julie et, l'automne dernier, elle a parcouru la province avec le Théâtre universitaire qui présenta 40 fois le Journal d'Anne Franck, selon une mise en scène d'André Bousquet, réalisateur à Radio-Canada.

Sur le métier

Pour la saison qui s'annonce, Colette Courtois a plusieurs émissions de télévision sur le métier à Radio-Canada. On la verra dans CF-RCK, et dans Rue de l'Anse. Dans Sous le signe du Lion, elle sera la secrétaire du lion Légaré (M. Martin). Enfin, le réalisateur Aimé Forget lui a confié le rôle important de Karhi-osta, dans le nouveau téléroman Ka-na-wi-o de Guy Dufresne. On sait que cette nouvelle série a débuté le 15

Corrigeons-nous

Intermission

On ne doit pas employer intermission pour désigner l'entracte au théâtre. L'entracte se dit intermède si l'on veut désigner les divertissements destinés à occuper l'entracte.

Lorsqu'il s'agit de sport, l'intervalle entre deux joutes ou deux parties d'une même poute se dit repos, temps de repos, ou répit. Si l'on veut désigner l'intervalle entre les deux parties d'une même joute, on peut dire mi-temps, qui est féminin.

Pièce vocale

C'est une erreur d'appeler pièce vocale un morceau de chant ou une pièce de chant.

Musique en feuilles

Musique en feuilles est une expression impropre, qu'il faut remplacer par papier de musique.

Vous pouvez encore gagner des VACANCES pour deux dans les LAURENTIDES!

Si vous achetez un appareil électro-ménager avant le 16 novembre 1961, vous pourrez être au nombre des 13 personnes qui gagneront des vacances pour deux, tous frais de séjour payés, dans les Laurentides. Procurez-vous, chez un marchand du territoire desservi par la Shawinigan, l'un des appareils suivants:

- LESSIVEUSE ou SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE
CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE
RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR ÉLECTRIQUE
CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE AUTOMATIQUE

Ce concours est réservé aux abonnés de la compagnie Shawinigan Water and Power.



octobre à 8 heures.

Infuencable

Voilà ce que Colette pense de la vie: "J'aime beaucoup mon métier, même si je le trouve dur

par moments. Mais je me méfie de moi-même, parce que je suis très influencable: je m'enthousiasme aussi facilement que je me laisse aller au découragement.

Je considère, en somme, que ce n'est la vie en soi, mais que ce sont les hommes qui la rendent difficile ou agréable à vivre. Je caresse l'ambition de réussir le

mieux possible dans ma carrière; de servir le théâtre, la télévision et le cinéma au meilleur de ma connaissance! Gabriel LANGLAIS.

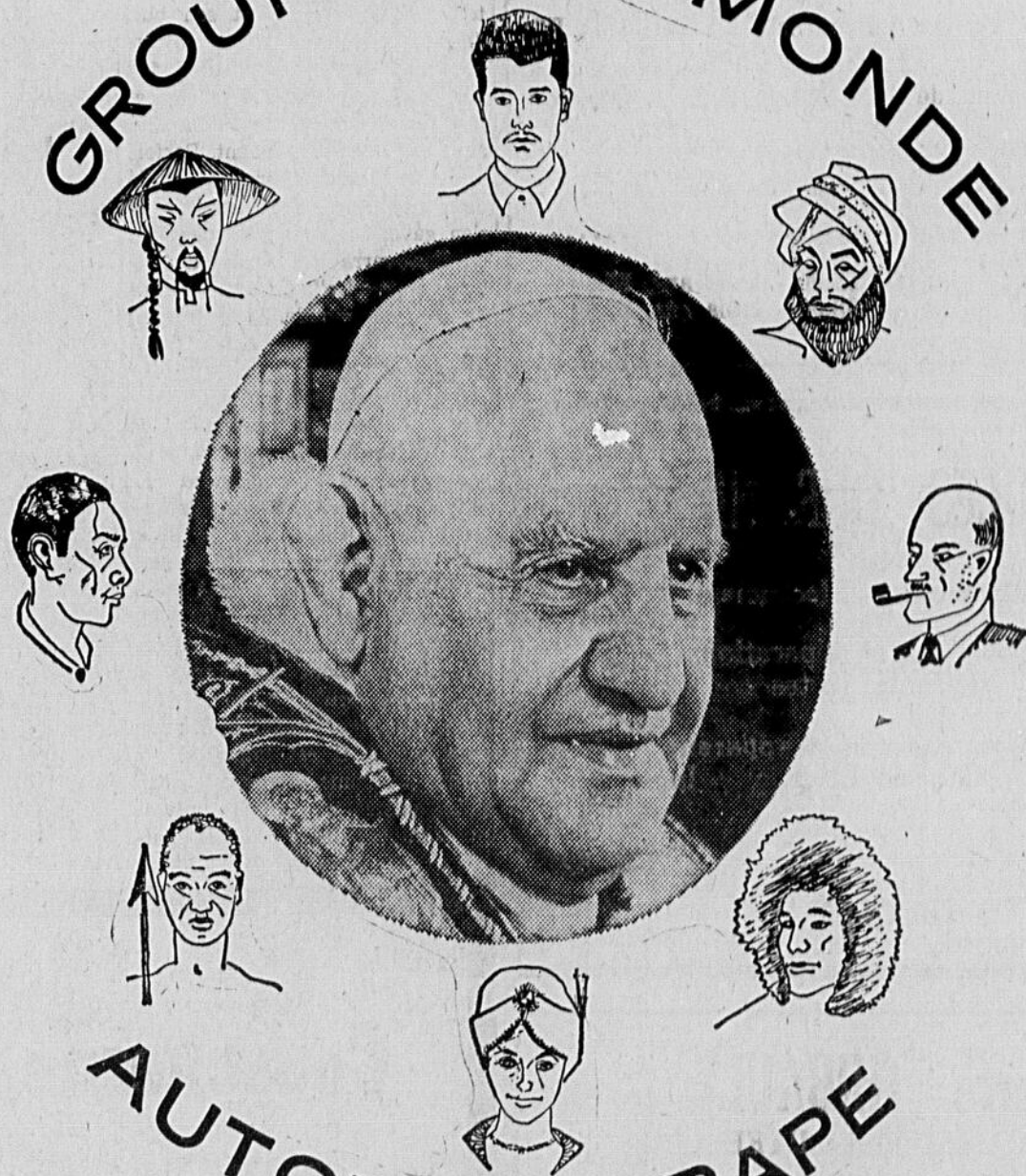
des aujourd'hui associez-vous à L'OEUVRE PONTIFICALE de la PROPAGATION de la FOI

L'Oeuvre de la Propagation de la Foi, fondée, en 1822, par Pauline Jaricot a été rattachée au Pape, en 1922 et est devenue pontificale.

Appelant de tout Notre coeur, sur les Missions catholiques, la puissante protection de leurs saints patrons et martyrs, et, d'une manière toute spéciale, l'intercession de la Très Sainte Vierge Marie, Mère très aimante de nous tous et Reine des Missions, à chacun de vous, vénérables frères, et à tous ceux qui, de quelque manière, collaborent à la propagation du règne de Dieu. Nous accordons, avec la plus grande affection, la bénédiction apostolique, gage et source des grâces du Père céleste qui s'est révélé dans son fils, Sauveur du monde. Puisse cette bénédiction enflammer tous les coeurs et multiplier le zèle missionnaire.

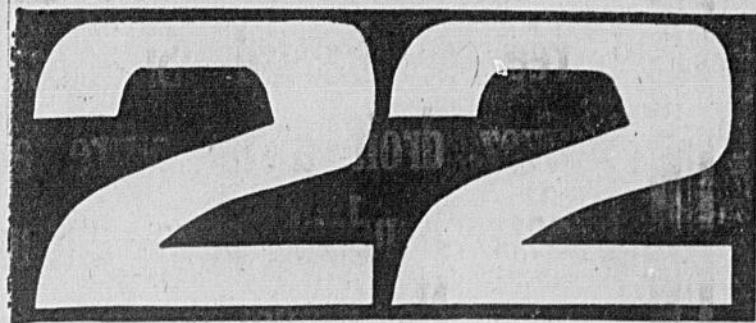
Jean XXIII "Princeps Pastorum"

GROUPONS LE MONDE

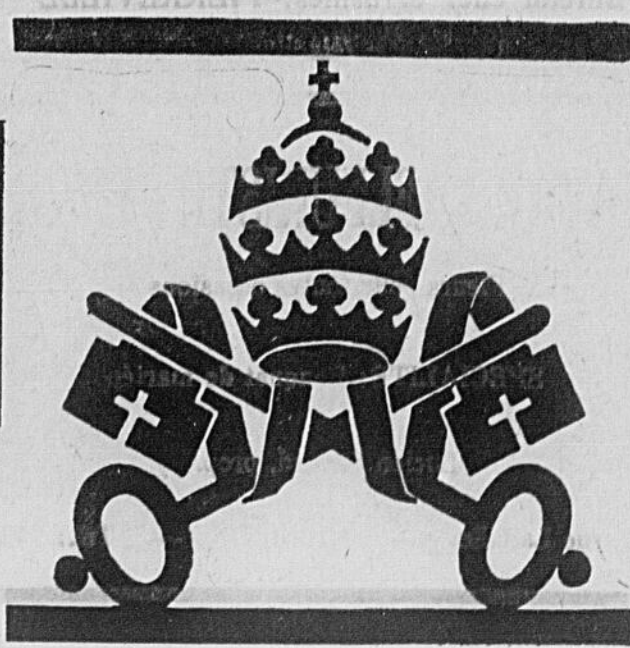


AUTOUR DU PAPE

DIMANCHE DE LA PROPAGATION DE LA FOI



OCTOBRE 1 ASSOCIÉE PAR FAMILLE





LA BOUSSOLE

Journal hebdomadaire
des comtés de Nicolet et
Yamaska

Rédaction: MARTHE LEMAIRE-DUGUAY,

Adm. H. de l'Association des journaux hebdomadaires C.F.,
Membre de la Société des Poètes.

Gérant: J.-A. BROCHU

PRIX DE L'ABONNEMENT un an \$2.00
AUX ETATS-UNIS un an \$2.50

BUREAU-CHEF et ADMINISTRATION à VICTORIAVILLE:
389 est Notre-Dame — C.P. 206 — Tél.: PL 2-2515

Imprimé aux Ateliers Le Peuple Limitée
Montmagny, P.Q.

Autorisé comme matière de seconde classe
par le Ministère des Postes, Ottawa.

Coupon d'Abonnement

LA BOUSSOLE
C. P.: 206
Victoriaville

Je désire m'abonner au journal "LA BOUSSOLE"
pour la période de ans.

Ci-inclus le montant de piastres

Nom

Adresse

Ville

Au Canada: — un an, \$2.00 - trois ans, \$5.00
Etats-Unis: — un an, \$3.00 - trois ans, \$7.00



JULES DURAND

Contracteur - Electricien

Installations et réparations
de toutes sortes

Vendeur Autorisé d'appareils
Moffat - Général Electric - Inglis

C. P. 189

Tél. 527

NICOLET

Pierre THIBAUT

(CANADA) LIMITEE

MANUFACTURIERS

d'appareils et d'accessoires contre l'incendie

Bureau chef et usines: PIERREVILLE

SAVARD FLEURISTE ENRG.

Fleurs pour toutes occasions

SPECIALITE: Bouquet de mariée

Lucien Savard, prop.

10, rue LaSalle — NICOLET — Tél.: 362

Le calepin d'un flaneur

par FELIX LECLERC

Le poète-chansonnier ne manque pas de profondeur dans ses chansons; elles sont celles d'un homme qui réfléchit beaucoup sur la vie, qui observe et qui, parfois, 'met le cap sur l'infini'. Avec LE CALEPIN D'UN FLANEUR, c'est une autre occasion pour le troubadour de se faire philosophe et de nous faire expérimenter que, selon son opinion, "le cadeau d'une pensée est plus précieux que l'or." (p. 111)

Le poète a eu la vie dure. A certains passages de son CALEPIN, on devine que la civilisation industrielle, avec son éclatement dans notre milieu paysan, lui a blessé l'âme. La civilisation industrielle n'est pas propice aux poètes: elle ne permet plus les "idées neuves". Alors, le pays devient "un pays muet, aux villes tristes, où le monde claque des dents de froid et de peur et fait semblant d'être heureux". (p. 8)

Malgré cela, le poète devenu flaneur continue d'inventer des "idées neuves" et nous en donne tout un bouquin. C'est son but: "Ayant prévu que le silence deviendrait une rareté, j'en ai fait provision ces dernières années et j'en donne une petite ration aux amis qui m'en demandent. Parfois une tête pleine de bruit s'installe dans un coin de ma maison et s'en gave. Le jour n'est pas loin où l'on verra des écrivains: "Silence à vendre". Ce qui attirera beaucoup de monde. Alors je m'en irai par delà une autre montagne." (p. 162)

Que dira donc le poète de l'essor technologique moderne? En sera-t-il exalté? Voici ce qu'il en pense: "Toute la population assistera cet après-midi au lancement de la fusée vers la lune, c'est extraordinaire. Dos tourné à cette minute unique dans l'histoire scientifique, j'irai avec Geneviève voir une chose aussi formidable, au bout du champ, si le blé est sorti". (p. 95). D'ailleurs, pourquoi s'exalter de cet essor quand il est impuissant à rendre l'homme heureux, parce qu'il existe un autre univers que l'univers des corps: "la mai-

son heureuse devient vite odieuse si elle ne prend soin que du bonheur du corps, vite contenté." (p. 111)

Chaque pensée de ce CALEPIN peut devenir une semence de contemplation pour quiconque se conforme à l'invitation du flaneur: "Comme du grain en terre,

laisse pourrir ton idée. Une tige en sortira peut-être." (p. 127)

Des idées à laisser pourrir, il y en a à foison dans ce livre où Félix Leclerc, après s'être fait l'émule de LaFontaine, se fait l'émule de Pascal. - Un livre à lire dans le silence.

LE CALEPIN D'UN FLANEUR, par Félix Leclerc - 170 pages - \$2.00 (par la poste: \$2.10). En vente dans toutes les librairies

PLAISIR GARANTI



FAIT
RESSORTIR
TOUTES LES
QUALITÉS
DE LA
BIÈRE



CHEZ

Coushesne & Courchesne A NICOLET

vos achats sont doubles

Vos factures sont déposées dans une boîte et à chaque mois une facture est tirée au hasard. Si c'est la votre, vous avez droit à un autre achat au montant correspondant sans aucun déboursé.

Ne manquez pas votre chance

GAGNANT DU MOIS DE SEPTEMBRE:
M. Paul VOULIGNY, La Visitation, — \$12.00

Prochaine séance publique du Conseil du Tourisme à Sherbrooke le 23 octobre

QUEBEC - Le Conseil du Tourisme de la Province de Québec tiendra sa prochaine séance publique à Sherbrooke, le lundi 23 octobre, à 2 h. p.m., dans une salle du Palais de Justice de l'endroit, à l'intention des groupes des comtés suivants: Ar-

thabaska, Bagot, Compton, Drummond, Frontenac, Mégantic, Missisquoi, Nicolet, Richmond, Shefford, Sherbrooke, Stanstead, Wolfe et Famaska.
Cette réunion est la cinquième d'une série de neuf que le Conseil du Tourisme doit tenir au

cours du présent automne, pour permettre aux divers organismes qui s'intéressent au tourisme d'exprimer leur opinion sur des problèmes d'envergure provinciale. Les problèmes purement locaux ou régionaux pourront être mentionnés dans les mémoires que les corps publics et les simples citoyens sont invités à présenter au Conseil, mais leur étude recevra, à ce stage de l'enquête, moins d'attention que les problèmes généraux.

Rappelons que les corps publics et les citoyens désireux de se faire entendre devant le Conseil du

Tourisme, doivent préparer leurs mémoires en dix copies et transmettre celles-ci au moins une semaine avant la tenue de la séance, à l'adresse que voici:

Conseil du Tourisme de la Province de Québec, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Plusieurs organisations des Cantons de l'Est ont déjà exprimé leur intention de présenter des mémoires au Conseil du Tourisme. Nous invitons les autres à se hâter, car il ne reste que quelques jours avant que le Conseil du Tourisme vienne siéger dans notre région.

Pour nos collèges classiques:

OEDIPE-ROI

vv. 1007-1024 — (suite)

(VV. 1025 ss.)

"Tu m'avais acheté, ou rencontré, toi-même? (Mazon, Sophocle p. 109, 1958). Oedipe se trouve en présence d'un témoin de ses origines. Homme providentiel et si précieux! Encore bébé, Oedipe fut remis au roi Polybe, roi de Corinthe. Le Messager était de la partie. Aussi, Oedipe est-il tout impatience de savoir d'où venait ce bébé qui était lui-même! Il y va de ses hypothèses: le bébé aurait été acheté, ou trouvé par hasard!...

—Notre brave Mazon oublie de traduire le verbe principal du v. 1025: **tu me donnes toi-même à lui?**

2—Enfin, Oedipe est trop pressé pour se permettre de suivre le Corinthien en train d'acheter ou en train de trouver le bébé. En grec, Oedipe n'est intéressé qu'à la manière — beaucoup plus rapide — dont l'acquisition du bébé s'est faite, par l'achat ou par une trouvaille fortuite? Les deux noms (achat et trouvaille) veulent dire la nuance grecque de l'aopiste participe des deux verbes.

Oedipe emploie ici le présent pour le passé: son imagination et sa nervosité rendent toute présente la scène ou il fut livré au roi de Corinthe. Plus bas, nous lirons d'autres présents historiques.

"C'est à la suite d'un achat ou d'une trouvaille fortuite à toi que tu me donnes toi-même à lui" (1025).

"Oui, trouvé dans un val du Cithéron." (Mazon).

On a toujours l'impression que Mazon nous traduit une page de grec moderne ou d'anglais moderne: les figures de style lui échappent de même que le sens psychologique des mots. Ici, par exemple: 1. Le *oui* de Mazon comporte un faux sens: Oedipe n'a pas été trouvé par hasard comme le pouvait supposer Oedipe; tout simplement, il a été trouvé. La rencontre des deux hommes, le corinthien et le berger de Thèbes: était fortuite. 2. Sophocle montre un bébé dont on cherchait évidemment la perte: on le trouve dans les replis d'une montagne et dans la partie boisée de ces replis (le mot *boisé* a été placé à la césure). Autant dire que l'enfant mort abandonné; qui passe par là? L'épaisseur de la forêt comme les caprices des vallées empêchent de s'aventurer en ces endroits dangereux. Ce n'est pas sans un oeil sur le gousset du maître que le Corinthien fait ressortir les dangers que tout jeune bébé il a courus.

"Trouvé dans des replis tout boisés du Cithéron". (1026)

"Pourquoi voyageais-tu dans cette région?" (Mazon).

A notre immense regret, nous avons à relever 3 fautes chez Mazon. 1.—"voyager dans...": faux sens; mais "voyager vers, se rendre à". Nous lisons un accusatif de mouvement. D'ailleurs, est-il possible de réellement voyager dans une forêt épaisse? 2.—Le mot "région" est un terme géographique qui embrasse une vaste étendue de pays (Bénaç, au mot "pays"). Or, ici, il s'agit d'un point déterminé, une partie boisée dans le val du Cithéron. 3.—La césure du v. 1027 affecte la particule *de* (Laliberté, p. 72). Ce qui intrigue Oedipe en ce moment c'est la mention de ces lieux sauvages dont parle le Corinthien et le motif qui y amène notre homme: aussi Sophocle emploiera-t-il un double démonstratif *tous de tous...* — Nous avons un autre présent historique.

"Et tu te rends en ces lieux-là, mais à quelle fin?" (1027)

N. B. Le présent historique ici me semblerait remplacer un imparfait indicatif. Oedipe s'étonne de voir son homme fréquenter ces lieux inaccessibles du Cithéron: il doit y avoir un motif d'ordre majeur pour ce faire.

Jos Laliberté, C.S.S.R.



Plus confiants dans l'avenir grâce à leurs Obligations d'Épargne

A tout âge, on fait des projets — à tout âge, on a des raisons d'économiser. Quels que soient vos projets, les Obligations d'Épargne du Canada vous aideront à les réaliser plus facilement. Et il n'y a rien de tel qu'une réserve d'Obligations pour vous donner un sentiment de sécurité et de confiance dans l'avenir!

Les Obligations d'Épargne du Canada sont un placement sûr. Elles sont encaissables n'importe quand, à leur pleine valeur plus l'intérêt. Les coupons représentent 4¼% la première année, 4½% chacune des six années suivantes et 5% chacune des trois dernières années. Coupures de \$50 et plus. Limite d'achat par personne: \$10,000.

Vous pouvez les acheter facilement au comptant ou par versements, de votre banque, courtier de placement, agent de change, société de fiducie, caisse populaire, ou de votre patron par le mode d'épargne sur le salaire. Commandez les vôtres maintenant!

ACHETEZ LES NOUVELLES
OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA
avantageuses pour Vous et pour le Canada!



BARRAGE SUR LA WATERTON — Le barrage de la rivière Waterton, dernier ouvrage de grande envergure pour compléter le réseau d'irrigation des rivières St. Mary et Belly prend graduellement forme dans le sud-ouest de l'Alberta. Le canal illustré ici détourne les eaux de la rivière Waterton de l'emplacement de ce barrage qu'on édifie présentement à l'ombre des montagnes Rocheuses. Cette construction, dont le coût s'élève à 7 millions de dollars, ajoutera un potentiel d'irrigation de 7 millions de acres de surface de 195,000 acres en outre des 300,000 acres desservies par l'aménagement actuel. Un canal de quatre milles de longueur reliera le réservoir Waterton à la rivière Belly.

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ
à Radio-Canada

Colette Courtois

Les interviews de nos comédiens nous révèlent souvent des faits inattendus. Plusieurs d'entre eux, par exemple, sont bacheliers; ils ont étudié le droit ou la médecine qu'ils ont abandonnés pour se consacrer au théâtre. C'est le cas de Colette Courtois qui, en plus d'être bachelière du collège Jésus-Marie d'Outremont, a étudié la littérature pendant deux ans, à l'Université de Montréal, où elle se préparait à passer sa maîtrise quand le théâtre est venu l'attirer dans l'antre de ses coulisses.

Influencée par son oncle

Née à Montréal de parents qui ne s'opposèrent jamais à sa carrière, Colette Courtois a reçu de son oncle, Albert Corneiller, professeur de chant de l'Institut pédagogique, un encouragement inusité. Il l'aïda à placer sa voix.

Chez les Compagnons

A sa sortie de l'université en 1951, et pendant les deux années qui suivirent, Colette Courtois fréquenta l'Atelier des Compagnons et participa à leurs spectacles, notamment le **Meurtre dans la cathédrale** et plusieurs pièces pour enfants que les Compagnons montaient dans les salles paroissiales de Montréal. En 1953, au Théâtre Marist, elle joua dans **Crime et châtiment**.

L'escrime, au TNM
A l'atelier du Théâtre du Nouveau-Monde, qu'elle fréquenta pendant trois ans sous l'égide de Jean Gascon et Guy Hoffman,



elle manie le fleuret avec Robert Desparlais. Puis, elle part en tournée pendant six semaines, avec la Compagnie de Montréal dirigée par Guy L'Ecuyer. Elle joue à ce moment dans le **Médecin malgré lui** de Molière. C'est son premier contact réel avec les tréteaux.

A la TV en 1954

Après avoir subi l'audition classique de Radio-Canada, elle fait ses débuts à la télévision en 1954.

On lui confie le rôle de Mme Chalifoux dans le téléthéâtre **Pour cinq sous d'amour**. C'est là un rôle qu'elle a repris, cet été, au théâtre la Marjolaine d'Eastman, à sa deuxième saison avec cette troupe.

En grande demande

Excellente comédienne de composition, Colette Courtois devient en grande demande à la Télévision. On applaudit son jeu au **Grenier aux images**; elle participe à quelques émissions de la série **Quatuor: C.Q.F.D.** de Françoise Loranger et le **Cheval de Troie** d'Yves Thériault. On la verra ensuite dans un téléthéâtre de Françoise Loranger **Une maison dans la ville**, et, à Toronto, elle jouera en anglais dans **A Man in the House**, version anglaise du **Médée** de Marcel Dubé. A **Cop aux Sorciers**, on se souvient d'elle dans le rôle d'une Indienne, mère d'Irma, ainsi que dans celui de Corinne Letendre, mère d'Absalon, dans **Marie Didace** et le **Survenant**. Elle a également joué dans **C'est la vie**, **Profil d'adolescents** et **Affaires de famille**.

Aux émissions pour la jeunesse
Colette Courtois a fait partie de la distribution d'une foule d'émissions pour la jeunesse, au réseau français de Radio-Canada. Elle a joué notamment dans **Ouragan**, **Turlupin voyage**, **Trois policiers et le devoir**, **Rodolphe**, **le Grand Duc**, **la Boîte à Surprise**, **Sur les ailes de l'aventure**, **le Courrier du roy** et, dans **CF-RCK**, le rôle de Jeannette qu'elle reprendra du reste cette année.

A la radio

Ses rôles à la radio ont été peu nombreux. Colette Courtois a joué dans **Sur toutes les Scènes du monde**, **les Visages de l'amour** et dans quelques émissions du **Service international**.

Cours du soir au Collège de Victoriaville

- COURS DE VENTE DE L'A. P. C. V.**, donnés par une équipe de professeurs de la Faculté de Commerce de l'Université de Sherbrooke, commençant le jeudi, 12 octobre, à 8 heures p.m. 46 cours: \$60
- COURS DE CONVERSATION ANGLAISE**, 1ère année, donnés par M. Bertrand Lambert, professeur d'anglais au Collège, tous les lundis, à partir du 16 octobre, à 8 heures p.m. 50 cours: \$50
- COURS DE MATHÉMATIQUES**, donnés par le R. F. François-Régis, s.c., professeur de mathématiques au Collège. Programme du cours secondaire. Les cours se donneront tous les mardis, à partir du 17 octobre, à 8 heures p.m. 50 cours: \$50
- COURS D'ART ORATOIRE**, donnés par le professeur Pierre Massé, de l'Institut Jules Massé de Montréal, tous les mercredis soirs à 8 heures, à partir du 18 octobre. 30 cours: \$30
- COURS D'ADMINISTRATION**, donnés tous les mercredis, à 8 heures p.m., à partir de la fin d'octobre ou au début de novembre par une équipe de professeurs spécialisés et comprenant les sujets suivants: L'entreprise et la vente, l'entreprise et la fabrication, le contrôle des opérations, le financement de l'entreprise les problèmes humains. Durée et prix du cours annoncés plus tard.
- COURS D'ESPAGNOL**, tous les jeudis soirs à partir de la fin d'octobre ou du début de novembre.

- Ces cours relèvent du Collège et ne donnent aucun crédit universitaire, sauf les cours de vente.
- Les cours ne seront donnés que si au moins 20 élèves se sont inscrits le jour de l'ouverture.
- Pour renseignements, prospectus et formules d'inscription, écrire à:

Secrétariat des Cours du Soir,
a/s M. Jean-François Hamel,
Collège de Victoriaville,
455 est, rue Notre-Dame,
Victoriaville, P.Q.

- ou signaler: PL 2-9843 (durant le jour), PL 2-5376 (le soir)
- En demandant le prospectus des Cours du Soir, prière d'indiquer le ou les cours qui vous intéressent.

Au théâtre

La carrière théâtrale de Colette s'est poursuivie parallèlement à celle de la télévision. Pendant trois années consécutives, elle a participé aux spectacles présentés au Festival d'art dramatique régional. Ainsi, en 1955, elle a joué dans le **Médecin malgré lui**; en 1956, dans les **Insolites de Languirand**, pièce qui

suite à la page 3



La vie a ses bons moments... **MOLSON**

La bière de chez nous

Madame C. DUGUAY-BROCHU, Directrice de LA VOIX des BOIS FRANCS et de LA BOUSSOLE,

Administratrice honoraire à vie de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada; auteur des volumes: "L'OEIL à la FENETRE" et "A PROPOS D'EDUCATION"; membre de la Société des Poètes du Canada.



(Nom de plume) Marthe Lemaire-Duguay

L'HEURE LITTÉRAIRE ET CULTURELLE

Influence de la femme

Le foyer domestique, ce centre aimé ou rayonne tout le bonheur de la maison, existerait-il si une femme n'était là pour entretenir sa flamme? Sans maîtresse du logis, l'âtre semble froid et désert. L'œil qui dirige tout, la voix qui concilie, la main qui guérit, le sourire qui égaye, le cœur qui console, qui rend la force aux malheureux, ou sont-ils lorsque la femme est absente? Qu'est devenue l'âme de la vie de famille?

Voyez la jeune fille soigner la vieille de ses parents infirmes et rendre au père, à son déclin, les tendres soins qu'enfant elle recevait de sa mère. Ses charmes comment-ils à s'épanouir? elle apprend que son sourire est une récompense et elle l'accorde aux louables efforts, au mérite d'un frère ou d'un fiancé; son regard, plein de tendresse, leur enseigne le chemin du devoir qu'elle sait leur rendre plus facile et plus doux.

Epouse, c'est son amour qui fonde le logis, ou seule elle peut entretenir le bien-être et la paix. Les biens qu'amasse le travail énergique de l'homme, c'est la main, à la fois prudente et libérale, de la femme qui répand et les ménage. Elle sait économiser pour donner.

Son affection rayonne sans cesse sans s'épuiser jamais. Pour instruire l'enfant, elle rajeunit son intelligence; elle stimule les vertus de l'adolescent; elle apporte à l'homme l'appui de sa patience et de sa douceur; elle le soutient dans ses découragements, lui fait supporter l'injustice et adoucit pour lui jusqu'à l'aiguillon du remords; car tout mortel peut faillir.

Ce que l'homme acquiert, c'est la femme qui le conserve, parce qu'elle l'aime; ce qu'il construit, elle l'orne, elle l'embellit, parce qu'elle l'aime; lorsqu'il punit, elle pardonne, toujours fidèle à sa mission de tendresse et d'amour.

La religion chrétienne a consacré dans la mère de l'Homme-Dieu un admirable symbole de toutes les vertus qu'elle demande à la femme: pureté, prudence, fidélité, sagesse, dévouement, pitié. Quelle soit le salut des infirmes, le refuge des pêcheurs ou la consolatrice des affligés, tous ces attrait, toute sa force, tout son pouvoir se résume dans ce seul mot des Grecs: CHARIS! qui veut dire à la fois grâce et charité.

Avec le sourire

—Dis-moi, Polyte, qu'est-ce qui t'effrayerait le plus si tu étais député et que tu montes à la tribune?

—Moi! C'est le verre d'eau.

A la onzième chambre: Accusé, qu'avez-vous à répondre?
—Oh! mon président par cette chaleur, je n'aime pas beaucoup à causer et, si ça vous était égal de faire la conversation avec un autre, ça me ferait vraiment plaisir...

DEUX VOLUMES DUS A LA PLUME DE Marthe Lemaire-Duguay

L'œil à la fenêtre

petite philosophie
Préface du Rév. Père Jos Laliberté, c.s.s.r.

A propos d'Education

Préface de Alphonse Désilets

Ces volumes se vendent \$1.00 l'unité ou \$10.00 la douzaine.

On peut se les procurer en s'adressant à

LA VOIX DES BOIS FRANCS
Victoriaville, P.Q.

Existe-t-il un homme parfait

Si votre mari fume la pipe, s'il garde sa barbe, s'il n'est pas généreux autant que vous le souhaiteriez, je vous en prie, ne vous fâchez pas.

Montrez-vous au contraire sous votre jour le plus aimable, soyez douce, bonne, gracieuse, évertuez-vous à rester séduisante, un peu de coquetterie ne messie pas lors qu'il s'agit d'un homme qu'on aime et, puis ajoutez à cela de la gaieté, oui, de la gaieté car, et ceci est indiscutable, votre mari aime avoir autour de lui une femme gaie, riieuse, enjouée, une femme charmante qui ne soit pas bonnet de nuit, mais au contraire l'expression même de la joie, du rire!

Le rire d'une femme, c'est de la force, du dynamisme dont un homme a besoin pour travailler et se défendre dans ses occupations souvent fatigantes et même, disons ce mot, décevantes pour la somme de travail qu'elles réclament et pour le maigre résultat qu'elles donnent.

Rire, chanter, c'est quelquefois demander un lourd sacrifice à celles qui ne veulent pas, bien qu'adorant leur mari, abdiquer un pouce de leur autorité ou de leur personnalité. Mais qu'importe le sacrifice, l'enjeu en vaut la peine, que diable!

Il y a de mystérieuses affinités entre les lumières de l'intelligence et la pureté du cœur.

Pensée

Oh! qui me rendra ma jeunesse, Ma jeunesse de dix-huit ans! Qu'avec vous encore je renaisse, Première saison, heureux temps.

Où l'azur du ciel se reflète
Au fleuve indolent de nos jours;
Age, où la famille est complète,
Age, où l'on aime pour toujours!

Auprès d'une mère et d'un père,
Quel malheur peut nous effrayer?
On s'endort, on rêve, on espère...
Une mort vient nous réveiller.

Hélas! à des lois infinies
L'univers marche résigné;
Il est d'étranges harmonies,
Tout à son poste désigné:

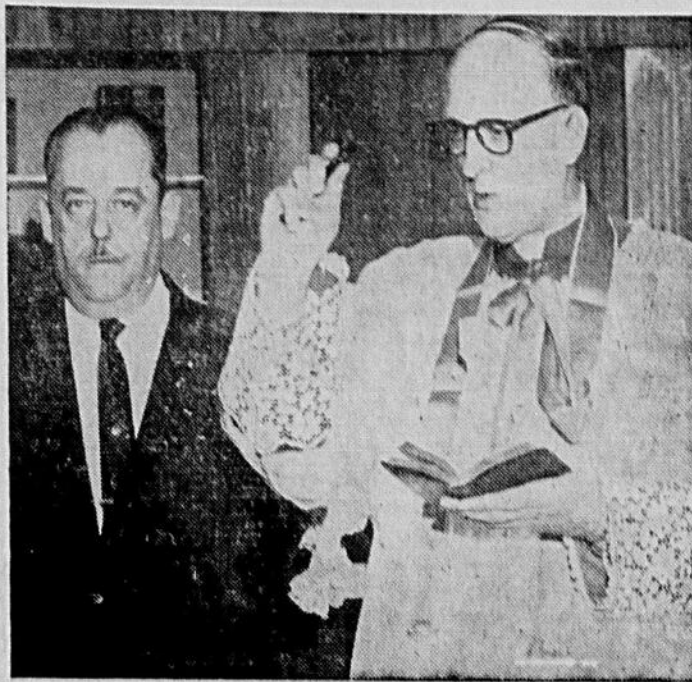
Au printemps des chants et
des fêtes;
Des zéphirs à la jeune fleur;
Au sombre Océan les tempêtes;
Au cœur de l'homme la douleur.

UNE PENSÉE SUR LA FEMME

"Lorsque Dieu, plein d'amour pour l'homme, voulut lui faire son premier don, il lui donna la femme pour semer son chemin de fleurs et illuminer son horizon. L'homme fut le seigneur, et la femme l'ange du Paradis terrestre. Lorsque la femme succomba à sa faiblesse, Dieu permit que l'homme commit son premier péché afin qu'ils vécussent ensemble.

Ensemble, ils sortirent de ces demeures splendides, les pieds chancelants, le cœur serré de tristesse, les yeux pleins de larmes; ensemble, ils traverseront les jours, la main dans la main, tantôt battus par les vents et les tempêtes, tantôt doucement entraînés par les flots paisibles.

En frappant l'homme de sa justice, et lui fermant la porte du jardin de délices qu'il lui avait



Bénédictio du Centre de Psychologie et de Pédagogie Mgr Irénée Lussier, recteur de l'Université de Montréal, procédant à la bénédiction du Centre de Psychologie et de Pédagogie. A sa droite, M. Louis-Philippe Boisseau, directeur des éditions du Centre et un des fondateurs de cette coopérative d'édition.

La vengeance

Louis vient de se heurter à la table... Le voilà qui se met à crier, à pleurer, à trépigner peut-être... La maman est là: elle prend son petit, l'embrasse, le cajole, essuie ses larmes... Et soudain, elle s'approche de la table, et la frappant d'un gros coup de sa main: "Tiens vilaine table, dit-elle, puisque tu as fais mal à Louis, voici pour toi!"

Louis a un petit frère: il lui réclame un jouet, et le petit frère ne veut pas le lui donner, et il en pleure de dépit. La mère intervient alors: "Méchant frère, dit-elle: Louis donnes-lui donc une tape!"

L'esprit de vengeance ainsi flatté ne manquera pas de porter ses fruits; l'enfant grandira et ses défauts avec lui. A 20 ans il sera batailleur; on le trouvera dans toutes les bagarres; son caractère deviendra insupportable et s'il faut porter de mauvais coups, c'est lui qui les portera.

Oh! qu'elles sont imprudentes les mères qui encouragent ainsi leurs enfants à la vengeance! Qu'il serait bien plus sage au contraire de leur faire remarquer que s'ils se sont heurtés à un meuble, la cause en est à leur maladresse ou à leur étourderie et de leur apprendre à supporter patiemment les contrariétés qui viennent soit des personnes, soit des choses, soit des événements. Leur caractère prendra une toute autre tournure, et l'on n'aurait pas à déplorer plus tard les écarts de fils qu'une fausse tendresse aurait perdus.

préparé de ses mains, Dieu, touché de pitié, voulut quelque chose lui rappela toujours le suave parfum de ces angéliques demeures, et il lui laissa la femme, afin qu'en la regardant, il pensât au Paradis".

Cette pensée, de qui nous ne savons, plaira certainement aux dames. Les hommes l'approuveront tous même s'ils ne veulent pas l'admettre...

Il n'y a pas de vertu sans sacrifices, et pas de morale sans efforts.

—DE SACY.

SAVOIR ATTENDRE

La vie moderne qui vous prend tant de choses, nous prend tous les jours cette chose précieuse entre toute: le temps. Du matin au soir, notre vie nous est arrachée morceau par morceau. Nous allons travailler au dehors mais le courrier n'est pas arrivé, il faut attendre... Il faut attendre le livre que nous avons demandé, attendre notre tour chez l'homme occupé que l'on va voir... attendre partout, attendre tous les jours. La vie entière n'est qu'une attente. N'est-elle pas faite ainsi pour nous apprendre à attendre toujours. La vie entière n'est qu'une attente. N'est-elle pas faite pour nous apprendre à attendre l'autre?

Que de journées, que d'années on ferait en mettant bout à bout toutes ces minutes que nous passons à faire quelque chose. Minutes perdues. Oui, mais par notre faute... Il y a des sages qui savent utiliser ces minutes d'attente et sauver le temps qui serait perdu. On peut prier, on peut se former à la pénitence, on peut même travailler. N'y a-t-il par un écrivain qui, dans ces moments où il attendait quelque'un ou quelque chose, a trouvé le temps de faire un livre?... C'est la volonté, c'est la pensée, c'est l'âme qui travaille, plus que le bras. C'est elle qui met dans la minute qui passe, mais qui tout de même nous est donnée et est à nous, cette empreinte de nous-mêmes, cette douceur de la tâche faite et du devoir rempli.

La Minute Gaie

M. X. est l'homme le plus distrait de la terre. L'autre jour, il va chez un ami et sonne; l'ami lui-même en robe de chambre, vient lui ouvrir la porte.

—Tiens, dit X, en le regardant, tu as donc changé de bonne?

Elle. — Vous ne semblez jamais vous intéresser à rien.

Lui. — C'est que je me suis déjà fais prendre. Je me suis intéressé à quelque chose une fois, et deux semaine plus tard elle était ma femme.

Le journal est aujourd'hui l'une des plus grandes forces sociales du monde.

Exigez le "Gros Gin" Trois Étoiles



VAN KAMP

★ ★ ★
GENEVA

10, 25 ET 40 ONCES

GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM

Causeries

du 23 au 28 octobre 1961

LUNDI:

Cardinal R. Sushing

Questions et réponses sur le communisme

Chant par les Soeurs Oblates du S.-C. de St-Boniface.

MARDI:

M. Marcel Clément

Le milieu social et l'adolescent

Chant par M. Gaétan Lemire de Ste-Anne des Monts.

MERCREDI:

M. Marcel Clément

La religion, c'est Jésus-Christ

Chant par les Frères du S.-C. d'Arthabaska.

JEUDI:

M. Marcel Clément

Souligner ce qui est bon.

Chant par les Voix des Laurentides de St-Jérôme.

VENDREDI:

M. Marcel Clément

Donner une vision de foi et d'espérance.

Chant par les Petits Chanteurs de Granby.

SAMEDI:

Ernest Gagnon, S.J.

Chant par les Soeurs des SS. NN. de Jésus et de Marie d'Outremont.

Une bonne précaution

Dans quel état est votre fournaise? Est-elle recouverte de suie? Un coup d'oeil à l'intérieur pourrait vous surprendre. Mieux vaut un visage noirci aujourd'hui (voir la vignette) qu'un grave désastre plus tard, quand le froid sévit. Dans notre climat, il faut chauffer sept ou huit mois par année. Cela explique que les incendies causés par des fournaises défectueuses ou des poêles surchauffés causent presque autant de dégâts matériels que ceux allumés par des installations électriques mal faites ou par des appareils culinaires ne fonctionnant pas bien. La négligence à cet égard a souvent des suites funestes, comme le témoignent les nombreux articles de journaux portant le titre "Incendie attribué à un poêle surchauffé." Pourquoi blâmer le poêle quand c'est le soin dont il est l'objet qu'il y a lieu de condamner. Prémunissez-vous contre ce danger en gardant votre poêle bien propre, même si vous devez vous salir un peu le visage.



Docteur, j'ai attrapé un rhume de cerveau atroce; qu'est-ce que je dois prendre?
 Tonnère de Brest, plusieurs mouchoirs.

Ecoutez

Le poste de télévision de Trois-Rivières, à 6.50 hres., après les nouvelles, tous les lundis soirs.

SALLE D'EXPOSITION

Tél.: 27 **PERMANENTE** St-Zéphirin

Les meilleurs prix de la province

Meubles — Sets de Chambre — Sets de Salon
 Sets de Cuisine — Accessoires Electriques
 de toutes marques — Poêles — Frigidaires
 Laveuses, etc.

F. CAMIRAN D, prop.

Un 11e puit a la Pointe-du-Lac pour VERCHERES et LADUROBO

Les sociétés "VERCHERES OIL" et Laduboro Oil Ltd, annoncent la mise en opération d'un 11e puit de gaz naturel sur la concession de 60,000 acres qu'elles sont en train de développer et d'explorer conjointement près des Trois-Rivières.

Le forage de ce 11e puit s'est effectué à l'extrémité nord du

champ de Pointe-du-Lac à une distance de 2,200 pieds au nord du puit No. 5. La capacité par jour de ce nouveau puit est de 10,000,000 de pieds cubes environ. Le rendement quotidien des 11 puits s'établit à environ 100 millions de pieds cubes.

J. Roland Plourde,
 Président.

Courchesne & Courchesne

Confection pour hommes et enfants

Centre commercial NICOLET



Vous présentent maintenant le magasin le plus complet de la région dans la confection pour hommes et enfants. Les récentes innovations vous offrent un magasin plus spacieux et un choix plus complet en ajoutant un département de la chaussure pour hommes.

NOUS HABILLONS A PARTIR DE 8 ANS JUSQU'A 100 ANS..

Nous avons tous les modèles de chapeaux: Feutre et Velour, etc.

Pour complet ou paletot sur mesure nous vous garantissons la plus grande satisfaction.

L'HOMME CHIC S'HABILLE CHEZ

COURCHESNE & COURCHESNE

Quel que soit le prix qu'il veut payer

FAITES VOS ACHATS A BONNE HEURE POUR LES FETES.
 LE CHOIX EST PLUS COMPLET.

Profitez de notre plan mise "de côté"



Pour les paletots et complets nous vous offrons un prix 20% plus bas que nos compétiteurs

ABONNEMENT

Canada, un an \$2.00

Canada, trois ans \$5.00

Etats-Unis, un an \$3.00

La Boussole

Journal Hebdomadaire

des comtés de Nicolet, Yamaska

C'est notre ardent désir que les fidèles s'abonnent aux journaux vraiment catholiques, et qu'ils les soutiennent de toutes façons, que le clergé les encourage et travaille à leur diffusion. Il n'y a peut-être pas, à l'heure actuelle, de moyen plus efficace de défendre la cité du bien que d'aider, par notre confiance et nos secours opportuns, les journalistes catholiques à repousser toutes les attaques parties de la cité du mal.
1er Concile plénier de Québec.

Vendredi le 20 octobre 1961

Bureau-chef à Victoriaville, P. Q.

9

Pierreville a rendu un témoignage ému au nouveau vice-roi

"Chaque fin de semaine, vous me verrez revenir au Chenail Tardif et j'espère que mes amis continueront à venir me voir. J'ai aimé Pierreville par-dessus tout. Je veux bien aller à Québec accomplir mon devoir, mais c'est chez nous que je reviendrai chaque semaine", déclarait, l'honorable Paul Comtois, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, à la veille de son assermentation.

Ses concitoyens de Pierreville avaient voulu que la dernière soirée passée dans son village avant son assermentation comme vice-roi du Québec, l'honorable Comtois la passa en compagnie de tous ceux avec lesquels il avait toujours vécu.

Au cours d'une soirée organisée à la hâte, mais qui groupait la presque totalité des citoyens, les Pierrevilliens ont offert à ce fils illustre de leur paroisse, l'habit officiel qu'il devra porter lors de l'ouverture de la session provinciale et aussi lors de la prorogation des chambres. A Mme Comtois, on a offert des bijoux de valeur.

Pendant deux jours, quelques organisateurs bénévoles "sans aucune distinction politique" avaient parcouru, aidés de concitoyens empressés, toutes les rues du village et les rangs de la paroisse sollicitant une contribution pour le cadeau précieux qu'ils voulaient offrir à celui qui est "le plus cher et

le plus distingué des fils de Pierreville". A la suite d'un banquet qui eut lieu à la salle Nadeau de l'endroit, une soirée groupait toutes les personnalités religieuses et civiles de cette municipalité à la salle de l'école curé Maurault.

M. le juge Chassé

A cette occasion, Son honneur le juge Aimé Chassé, un autre citoyen de Pierreville, rendit hommage au vice-roi en soulignant "la persévérance au travail, l'affabilité pour tous, la connaissance des besoins sociaux, le dévouement sans bruit, qui ont rendu votre carrière utile et féconde".

"Vous avez avancé dans la vie sans obstination, avec modestie. L'humanité vous a conduit au sommet de la gloire. Gloire qui illumine votre tête comme récompense au mérite, non pas comme présent de naissance, continua le juge Chassé.

"Apport merveilleux de prestige pour notre patrie de Pierreville! Richesse rare pour l'histoire locale. Et l'on dirait que l'ascension de notre ami Paul Comtois nous a rapprochés du trône.... De toute notre âme, Mme Comtois, nous vous disons: "Jouissez longtemps de ce bonheur que vous n'aviez pas rêvé, que vous avez conquis avec douceur et bonté. Du haut de la colline, le nom de Pierreville sera désormais diffusé quotidiennement dans toute la province puisqu'il est

inchrusté dans les oeuvres, les gestes, le nom du lieutenant-gouverneur!"

L'hon. Comtois

Invité à prendre la parole, Son Excellence le lieutenant-gouverneur affirma qu'il était rempli d'émotion à la vue de ce témoignage de ses "si chers amis de Pierreville", que ses lèvres ne pourraient certes pas exprimer ce que son coeur ressentait.

L'honorable Comtois trouva que la nouvelle de sa récente nomination avait "semblé plaire à beau-

(Suite à la page 10)

Rénovation du cimetière de Gentilly

L'aménagement du cimetière de Gentilly a complètement transformé l'aspect de ce cimetière. On se rappelle que, en 1957, une nouvelle section du cimetière avait été ouverte, tout à côté de l'ancien. Cette nouvelle section a été réalisée suivant des données modernes. Par la suite, la fabrique a vu à donner un caractère d'unité à l'ensemble du cimetière en rénovant l'ancien cimetière. Tout ce qui s'é-

tait détérioré ou endommagé a été supprimé ou remplacé. Par la suite, le cimetière a été ensemencé de gazon. Désormais, l'ensemble du cimetière offre un cachet d'unité. Les préposés à l'entretien s'acquittent par ailleurs de ce travail d'une façon impeccable et les gens de Gentilly son à juste titre fiers de leur cimetière, maintenant un des plus beaux de la région.

LES MANIFESTATIONS CIVIQUES DE CHOMEDEY



Deux pionniers des anciennes municipalités dont la fusion a donné naissance à la nouvelle ville de Chomedey, dans la banlieue nord de Montréal, M. et Mme R. Trépanier, sont accueillis à leur descente d'une voiture antique, par le maire J. Noël Lavoie, gauche, et par Mme Lavoie, à leur arrivée à une réception civique offerte aux plus anciens citoyens de la région. Cette réception s'est déroulée dans le cadre de la semaine de festivités qui marque actuellement la fondation de Chomedey, ville de 35,000 habitants, qui comprend les anciennes municipalités de St-Martin, de l'Abord-à-Plouffe et de Renaud.

NAVIRES DE GUERRE CELEBRES DE LA MARINE CANADIENNE



La frégate "Penetang", appartient à cette classe de navires de guerre dont l'apparition dans l'Atlantique-Nord en 1943 a contribué fortement à atténuer la menace sous-marine. La Marine canadienne a mis en service soixante-dix de ces unités pendant la Seconde guerre mondiale. De février 1944 à mars 1945, les frégates canadiennes ont contribué à la destruction de onze sous-marins ennemis dans l'Atlantique. Photo de la Défense Nationale.

Congrès a Pierreville

La Fédération des institutrices et institutrices catholiques du diocèse de Nicolet profitera de son 9e congrès annuel pour souligner le 25e anniversaire de sa fondation. Les assises de ce congrès se tiendront dimanche prochain, le 22 courant, à l'école Maurault, à Pierreville sous la présidence d'honneur de Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet. Les délibérations seront présidées par la présidente diocésaine, Mlle Henriette Desautels.

Ce congrès aura pour thème: "Essor vers un rayonnement professionnel".

Le premier magistrat de Pier-

reville, M. René Thibault viendra souhaiter la bienvenue aux congressistes. La présidente de l'Association des institutrices et institutrices catholiques du comté de Yamaska, Mme Rachel Vallée-Jutras viendra elle aussi formuler des mots de bienvenue, à l'endroit des congressistes.

"Pour avoir plus, il faut être plus", tel sera le thème de la conférence que prononcera, à cette occasion, M. Claude Langevin, professeur à la Faculté de pédagogie de l'Université Laval, de Québec.

Un grand banquet à la salle Nadeau couronnera le tout.

Transformation de la salle paroissiale de Gentilly

A la suite de travaux qui ont duré une quinzaine de jours et qui viennent de se terminer, Gentilly a maintenant une des plus grandes salles paroissiales de la région. Ces travaux ont consisté à rénover tout l'intérieur de l'édifice qui, de l'extérieur avait déjà fort belle apparence.

Un système de chauffage à l'eau chaude a été installé. Le plancher a été recouvert de tulle. On s'est aussi procuré des chaises neuves. La salle peut contenir quelque 450 personnes.

A l'avenir toutes les réunions d'importance pourront y avoir lieu. Les deux conseils municipaux du village et de la paroisse y siègeront désormais. Toutes les associations paroissiales, agricoles et autres y tiendront leurs délibérations. Quant à la petite salle qui servait à certaines réunions, elle sera désormais plus affectée à certains groupements sportifs. C'est ainsi que les jeunes qui fréquenteront la patinoire, à côté de la salle paroissiale, pourront s'en servir dès le début de la prochaine saison froide.

Embellissez vos parterres

Faites votre choix immédiatement pour plantation au printemps.

Nous avons un magnifique choix de produits rustiques de pépinière canadienne de premier grade, selon les degrés de qualité établis par la Société Canadienne des Pépiniéristes.

Nous sommes établis près de chez-vous pour vous donner tous les conseils nécessaires à la plantation. **VENEZ VOIR NOTRE PEPINIERE** et choisir ce que vous désirez au plus bas prix sur le marché. **ARBRES FRUITIERS — ARBRES D'ORNEMENTATION — ARBRES à FLEURS — CONIFERES de TOUTES VARIETES — ERABLES.** Il nous est impossible de tout énumérer dans cette annonce, mais nous avons tout ce qu'il vous faut.

PEPINIERE

Hervé Bécotte,

LA BAIE,

Cté Yamaska,

TEL.: 90



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Par le Dr Adrien Plouffe

En guise d'hommage à une collaboratrice disparue

Je rédige cette page sous le coup d'une émotion et avec un gros chagrin au coeur. Marcelle Leclerc, secrétaire dévouée et pour ainsi dire parfaite, vient de mourir dans un accident de la route! C'est à elle que je dictais mes billets hebdomadaires. Coïncidence tragique, l'article publié la semaine dernière et qui avait pour titre: "Quand aurons-nous une fin de semaine sans un seul accident?" est le dernier qu'elle a copié!

Marcelle Leclerc m'avait offert ses services spontanément et avec le sourire. De temps en temps, fraîche et pimpante, elle arrivait à la maison et après un bout de conversation avec ma femme, elle me suivait dans mon bureau et je lui dictais quelques articles qu'elle reproduisait ensuite à l'aide d'une machine à écrire. Marcelle Leclerc était une femme intelligente, cultivée, racée, qui s'intéressait à mon travail. Je lui prêtai des livres français ou anglais, car elle était une excellente bilingue. Elle me disait dernièrement: "Vous avez bien raison d'insister sur l'imprudence si dangereuse des

chauffeurs, malheureusement nombre de gens ne suivent pas vos directives! Vous parlez pourtant au nom de la sagesse et du bon sens commun."

Au moment où nous apprenions l'effroyable nouvelle, la radio nous annonçait que la province de Québec avait battu tous les records avec une vingtaine de morts sur la route!

Quand donc, Seigneur, les chauffeurs Canadiens vont-ils profiter des leçons de prudence qui leur sont prodiguées par les quotidiens, par les hebdomos, la radio et la télévision? Le Comité Prudentia et la Ligue de Sécurité de la province de Québec lançaient des avertissements à tous les échos. Cet été, nous avons consacré plusieurs articles pour mettre les chauffeurs en garde contre leur imprudence et leur imprévoyance.

Que la petite morte hier encore si rayonnante de grâce et de jeunesse incite, par son destin tragique, nos jeunes gens et nos jeunes filles à conduire leur auto de façon à prévenir des accidents semblables.

Pierreville a...

(Suite de la page 9)

coup de gers". "Je ne croyais pas dit-il, que j'avais tant d'amis. Et pourtant, je n'ai rien à donner, si ce n'est de vous conserver mon amitié".

Il continua en disant qu'il n'avait pas demandé le poste. Il rappela que c'est le premier ministre du pays, M. Diefenbaker, qui lui avait demandé dans l'avion qui les ramenait des funérailles de l'ancien lieutenant-gouverneur, si la chose l'intéresserait d'occuper la charge de vice-roi.

Il dit qu'il avait accepté non pas tant comme un hommage à son "humble personne" que pour "donner à l'élément rural de cette province, le témoignage de reconnaissance des gens de la campagne, de pouvoir aspirer à n'importe quel poste si on sent qu'il en a les qualités requises". Et il continua en disant "C'est pour vous que j'ai accepté. Je ne suis pas, vous le savez, habitué à ce fameux protocole qui nous attend, mon épouse et moi. J'ai accepté pour Pierreville, pour Yamaska, pour cette région et pour la classe agricole de cette provin-

J'ignore encore comment est arrivée l'aventure qui a coûté la vie à Marcelle Leclerc, mais cela ne changerait rien au fait brutal et injuste et il ne nous reste qu'à nous incliner devant les desseins de Dieu! Je sais en tout cas qu'elle n'était pas au volant au moment de l'accident.

C'est sous l'empire de ces sentiments que nous offrons à sa famille et à ses patrons l'expression de notre immense peine et de nos plus sincères condoléances.

Marcelle Leclerc, vous étiez la reine de la bonne humeur, un modèle de travailleuse, une secrétaire d'une rare compétence et d'une discrétion parfaite. Et, laissez-moi vous le dire maintenant, une jeune fille d'un charme sans pareil. Tous ceux et celles qui vous ont connue et, partant, appréciée, garderont de vous un souvenir ému et impérissable.

Adrien PLOUFFE.

Ceux qui se proposent d'aller faire un voyage outre-mer feront bien de se faire examiner par leur médecin et par leur dentiste. Des lunettes se perdent ou se brisent facilement; aussi fera-t-on bien d'en emporter une paire de rechange. On trouvera utile d'emporter une provision suffisante des remèdes que l'on est habitué de prendre, ou bien une copie de l'ordonnance.

Il est imprudent d'aller au travail ou à l'école avec un rhume ou une grippe. Le rhume peut s'aggraver et les germes se disséminer parmi les compagnons de travail ou de classe.

L'arthrite est une maladie douloureuse qui rend invalide. Il est souvent possible d'en enrayer le progrès et de prévenir l'invalidité lorsque le diagnostic et le traitement sont assez prompts.

La ligue Nicolétaine prépare sa prochaine saison

Les officiers de la ligue nicolétaine de Hockey ont convoqué une réunion générale pour vendredi afin de mettre au point le programme de la prochaine saison. A cette occasion, les membres de la ligue verront à l'élection d'un nouvel exécutif.

La réunion, qui se tiendra à la salle paroissiale de St-Grégoire, permettra en même temps à tous les amateurs de hockey ainsi

qu'aux clubs qui ne font pas encore partie de la ligue de se présenter et d'exposer leur point de vue sur la marche à suivre.

Il est entendu que les officiers de la ligue seront heureux d'accueillir parmi eux de nouveaux clubs qui renforceront les rangs de cette solide association.

La réunion sera sous la présidence du Dr Yvon Thibodeau.

ce. On a parlé de mon attachement à Pierreville et c'est vrai".

Et ici, le lieutenant-gouverneur cita nombre de témoignages recueillis de gens de sa paroisse. Il raconta encore quelques anecdotes d'intérêt paroissial. Il rappela le souvenir de certaines personnes qu'il avait connues depuis sa tendre enfance.

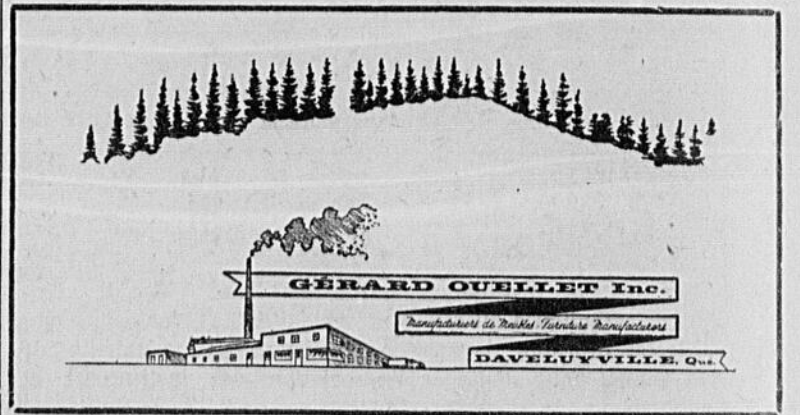
Pour souligner encore cet attachement à sa place natale, il raconta que depuis qu'il a été appelé à occuper des charges. Soit à Québec, soit à Ottawa, il n'avait jamais oublié les fins de semaine de revenir dans son cher village de Pierreville.

"Il n'y a nulle part au monde où je me sens autant chez nous. On y respire un air qui est à nous. J'aime à revenir sur ma ferme de Pierreville comme les oiseaux qui reviennent à chaque printemps faire leur nid sous la galerie de ma maison. C'est ça, aimer son pays. C'est ça, je crois le patriotisme".

Il rappela ensuite qu'en politique, il n'avait jamais "frappé en

bas de la ceinture", peu importe ses adversaires, et il termina en disant: "Je vous connais tous parce que je vous ai toujours aimés, gens de Pierreville et mon épouse et moi-même, nous garderons toujours dans notre coeur, votre souvenir".

Auparavant, Son honneur le maire René Thibault avait présenté l'hommage des citoyens du village de Pierreville; M. Pierre Lefebvre, maire de la paroisse de St-Thomas, dont l'honorable Comtois était maire depuis plus de quinze ans, avait présenté les hommages des citoyens de cette municipalité; M. Jean-Luc Côté avait présenté ceux de la Commission scolaire; Me Daniel Turcotte, notaire, avait parlé au nom de la Caisse populaire dont l'illustre citoyen avait été président depuis sa fondation; M. Maurice Belisle avait parlé au nom des paroissiens, et M. le chanoine Armand Foucault, curé, accepta de tirer les conclusions de la soirée dont le maître de cérémonie fut M. Jean-Jacques Fortin.



J. UBALD CARON INC.

Assurances Générales

(Bureau établi en 1924)

38, rue Notre-Dame

NICOLET

Tél.: 133

R. A. LESSARD

Gérant Général

de American Optical Co. of Canada Ltd

NICOLET, P.Q.

...le gin

de **KUYPER**,
évidemment

Blended Gin — Distillé au Canada

LA VRAIE
SAVEUR DE
HOLLANDE

ANNO



1695

La Tour d'observation Seagram offrira une vue panoramique des chutes du Niagara et de la région

Les touristes qui visiteront les chutes du Niagara l'été prochain pourront avoir, sur cette merveille de la nature, pratiquement la même vue "à vol d'oiseau" que celle qui est à l'heure actuelle l'apanage exclusif des mouettes.

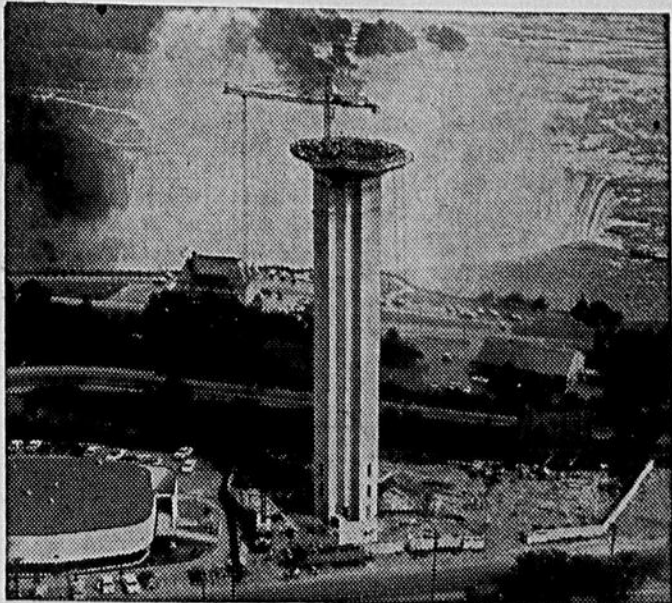
La Tour d'observation Seagram, unique en son genre, est maintenant entrée dans la seconde phase de sa construction. Située sur l'escarpement qui domine les chutes, elle permettra d'avoir sur la région une vue aérienne assez semblable à celle que l'on a d'un hélicoptère. La tour elle-même mesurant 300 pieds, les touristes se trouveront à une hauteur totale de 665 pieds au-dessus de la base des chutes du Fer à Cheval.

Une fois terminée, la tour aura l'aspect d'un immeuble de sept étages surmontant une colonne de 200 pieds, à la fois imposante et gracieuse. Cette grande colonne, dans laquelle sont aménagés deux cages d'escalier et trois puits d'ascenseurs, est aujourd'hui terminée; elle a été construite par la Byers Construction Company, de Montréal. La deuxième partie de la construction - la superstructure de sept étages - est déjà bien avancée et on prévoit qu'elle sera terminée à temps pour recevoir le flot des touristes en 1962.

La grue d'approvisionnement LINDEN

Pour construire la tour, on a utilisé une grue Linden d'approvisionnement en béton. C'est une

grue horizontale dans laquelle la benne amenant le béton circule le long de câbles et bascule pour



La tour d'observation Seagram, que l'on voit ci-dessus, offrira aux touristes qui visiteront les Chutes du Niagara l'été prochain une vue panoramique sur les chutes du Fer à Cheval, les chutes américaines, le Canal Welland, le lac Erie, le lac Ontario, la ville de Buffalo et, par temps clair, sur la ville de Toronto, située à 40 milles à vol d'oiseau.

déverser son contenu lorsque le bras central pivote. La benne vide pèse 560 livres et transporte une tonne de béton à chaque voyage.

Le béton est déversé d'une façon continue, la colonne de la tour s'est élevée à une cadence d'un pouce toutes les 12 minutes, et ceci 24 heures par jour, tandis

que 38 crics hydrauliques élevent les longrines de la charpente et les supports de la plateforme. Ces 33 crics, équipés chacun de deux rangées de crochets, s'appuient sur les 38 colonnes qui s'enfoncent dans les fondations de la tour. Pendant qu'une rangée de crochets reste solidement fixée à la colonne, l'autre rangée s'élève d'un pouce et assure une nouvelle prise lors-

que l'équipement hydraulique entre en action.

Dispositifs de sécurité

A titre de protection contre l'incendie, les deux cages d'escalier et les trois puits d'ascenseurs sont complètement séparés les uns des autres et entièrement isolés par les cloisons en béton. Des milliers de tiges d'acier

Le Meuble Familial Inc.

ANGELE PROULX, prop.

Choix complet de meubles pour chaque pièce de votre foyer.



Dépositaire autorisé des poêles BELANGER

R. 3 (Les 40)

NICOLET

TEL.: 124

renforcé s'enfoncent dans la colonne de 30 pieds de large et assurent sa rigidité. La base, qui mesure 60 pieds, s'enfonce à environ 20 pieds de profondeur et 276 poutres de soutien en acier, pesant chacune 400 livres, pénètrent dans le sol à une profondeur moyenne de 12 pieds.

Il a fallu sept tonnes de goujons d'acier pour relier la colonne de la tour à sa base et bien que l'ensemble soit plus que suffisamment ancré au sol, les ingénieurs ont prévu un ballant d'un pouce et trois quarts au sommet

de la Tour de 300 pieds pour absorber les pressions.

On procède actuellement à l'érection de la superstructure de sept étages qui couvrira la colonne de 30 pieds de large et qui atteindra un diamètre de 70 pieds à son point le plus large. Cette superstructure comprendra une plate-forme d'observation couverte et trois plates-formes d'observation à ciel ouvert. On y trouvera aussi un restaurant, des salons, ainsi que divers aménagements pour le confort des touristes.

*Surcroît de protection
sans aucuns frais
grâce à un plan économique*

La Police de Famille



Si vous avez une famille grandissante, Confederation vous offre un moyen pratique de simplifier vos assurances et de protéger toute votre famille, présente et future.

Au lieu de souscrire plusieurs polices afin de faire face à vos besoins, vous y arrivez avec une seule police à coût réduit. Et à mesure que d'autres enfants viennent au monde, ils seront assurés d'office... sans aucuns frais supplémentaires.

Demandez des détails complets sur ce placement économique et logique en assurance-vie... le moyen moderne de donner à votre femme et à vos jeunes enfants la protection à laquelle ils ont droit. Sur demande, nous tenons à votre disposition une brochure gratuite sur la Police de Famille de Confederation Life. Demandez-la donc aujourd'hui sans faute.

PROTÉGEZ CEUX QUI VOUS SONT CHERS, CONSULTEZ

Confederation Life
ASSOCIATION

H.-P. Carignan, Représentant,
Bécancour, P.Q.,
Tél. 39

MONUMENT DE 30,000 ANS



Une jeune écolière admire une pierre de dix tonnes laissée probablement par un glacier quelques 30,000 ans passés. Cette pierre a été déterrée l'an passé en faisant des travaux d'excavation pour l'école Landsdowne à Toronto. La pierre siège maintenant comme monument dans la cour de l'école.

Erection en Abbaye du Prieuré des Moniales Bénédictines du Précieux-Sang de Mont-Laurier

Par un décret daté du 18 septembre 1961, la Sacrée Congrégation des Religieux vient d'ériger en abbaye le prieuré des Moniales Bénédictines du Précieux-Sang de Mont-Laurier. Tous les amis de ce monastère apprendront avec joie que la Très Révérende Mère Cécile-Bénédictine Dubuc, qui préside depuis le début aux destinées de ce monastère, en a été élue première abbesse.

Voici donc établi une troisième et authentique abbaye bénédictine en terre québécoise, les deux autres étant, comme on le sait, Ste-Marie des Deux Montagnes, à Saint-Eutache, et Saint-Benoît du Lac. Mais ce qui fait l'originalité de l'Abbaye du Précieux-Sang de Mont-Laurier - et cela lui vaudra un cachet particulier - c'est qu'elle n'a pas été fondée par des représentants de l'Ordre venus d'ailleurs; elle est née pour ainsi dire spontanément, de la prise de conscience, par des canadiennes et en terre canadienne, de la large spiritualité du Patriarche dont Bossuet disait que sa règle était un résumé de l'Évangile.

Ces canadiennes étaient déjà des contemplatives appartenant à l'Institut du Précieux-Sang. Elles avaient été accueillies à Mont-Laurier, en 1934, par Son Exc. Mgr Limoges. C'est dans la paix et la joie d'une vie fervante que les jeux incompréhensibles du Ciel se jouèrent. Peu à peu naissait dans les coeurs le désir d'une spiritualité moins spécialisée et d'une participation plus intégrale à la liturgie de l'Église. Des contacts enrichissants - comme celui de l'illustre Dom Lafevre, auteur de missels bien connus - persuadèrent ces religieuses qu'elles aspiraient inconsciemment à la vie bénédictine comme à une véritable sur-vocation. Il aura fallu toute leur sincérité pour surmonter les obstacles inhérents à une transformation aussi exceptionnelle. Grâce à la compréhension du Saint-Siège et aux directives toujours prudentes du vénérable Archevêque-Evêque de Mont-Laurier; grâce aussi à l'accueil bienveillant du Rme Abbé

Primat de l'Ordre et à la généreuse tutelle du Rme Dom Théodore Nève, Abbé-Président de la Congrégation Belge, leur entrée dans l'Ordre bénédictin était officiellement consacrée par un décret de la Sacrée Congrégation des Religieux daté du 29 octobre 1949, sous le titre officiel de "Moniales Bénédictines du Précieux-Sang de Mont-Laurier". Ce titre rappelle leurs origines, dont elles n'ont qu'à être fières, mais il ne signifie aucunement qu'elles aient adopté la Règle bénédictine avec quelque addition ou diminution que ce soit. Elles

se réjouissent cependant, avec l'Ordre et tous les chrétiens, qu'en raison de la gravité des temps, Sa Sainteté Jean XXIII ait attiré particulièrement l'attention sur l'efficacité du Sang rédempteur. Nous ne saurions manquer au devoir de mentionner que la florissante Abbaye de Maredret reçut avec la plus fraternelle bienveillance et pour un séjour assez prolongé, deux moniales de Mont-Laurier qui s'y initièrent aux plus pures traditions de l'Ordre.

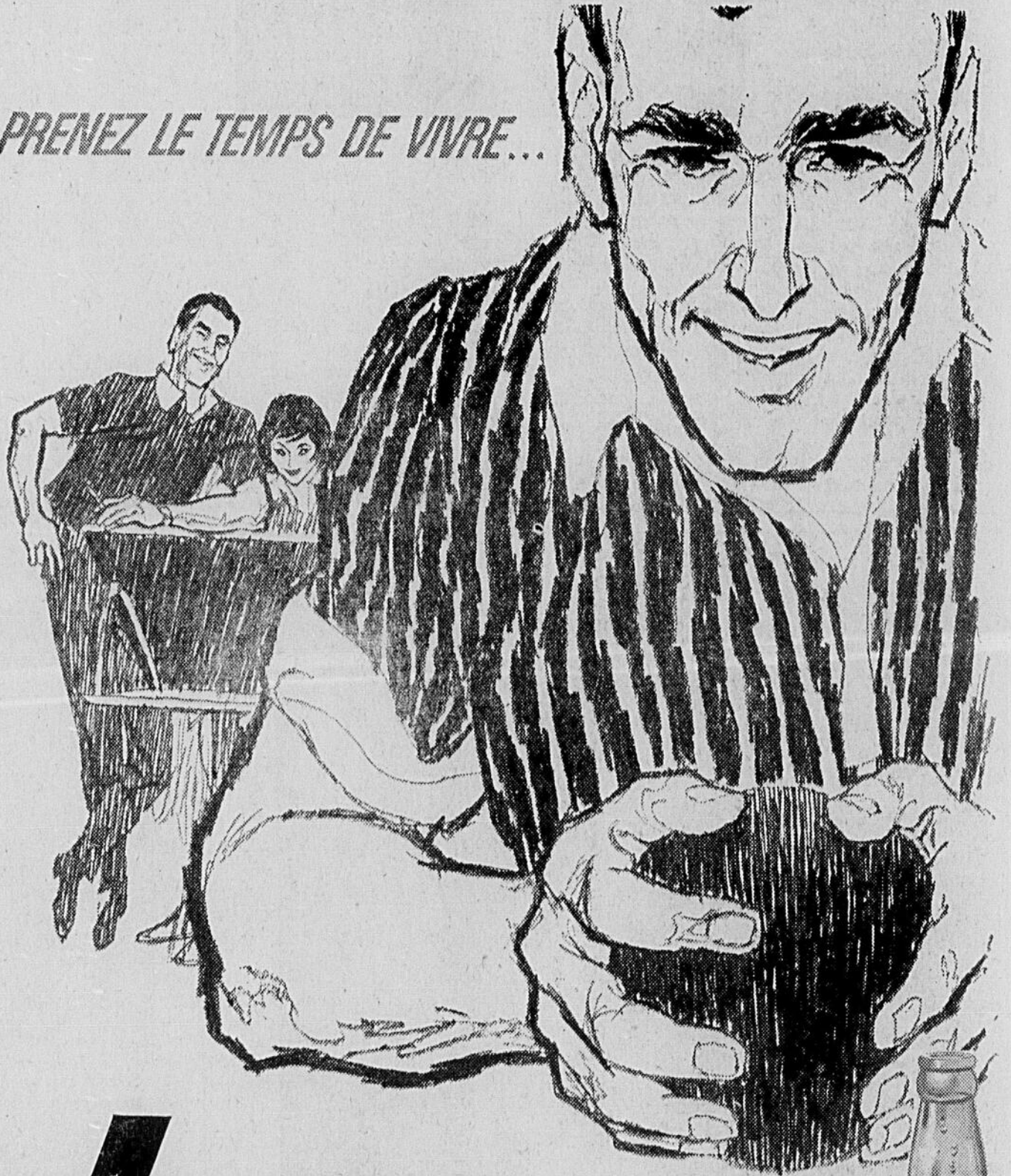
La nouvelle Abbesse-élue, Madame Cécile-Bénédictine Dubuc, recevra la bénédiction abbatiale des mains du vénérable Archevêque-Evêque de Mont-Laurier, qui posera ainsi la dernière touche à une oeuvre qui n'est pas la moindre parmi toutes celles qu'ont mises à son crédit quarante années de fidélité pastorale. La Très Révérende Mère Ab-

Demandez toujours les



besse aurait voulu réunir à cette occasion les trop nombreux amis du monastère, mais l'exiguïté des lieux lui rend la chose impossible, et la cérémonie, dont la date reste à fixer, devra nécessairement avoir un caractère d'intimité. Mais elle assure tous ceux qui ont déjà été reçus à Mont-Laurier qu'ils trouveront dans la nouvelle abbaye le même chaleureux accueil, empreint non seulement l'hospitalité bénédictine, mais encore de cette bonhomie particulière aux plus modestes familles canadiennes. Dom Georges Mercure, o.s.b. Chapelain.

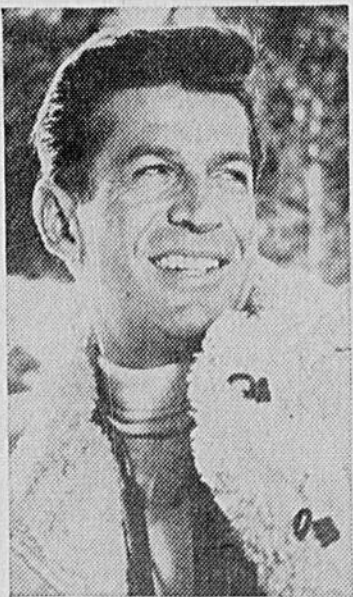
PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE...



PRENEZ UNE
KINGSBEER

Après un nouveau record, ou simplement une bonne partie... rien de comparable à une savoureuse Kingsbeer! Grâce au procédé du "brassage prolongé", la Kingsbeer a été brassée *tout le temps qu'il faut* pour lui donner cette saveur fine et unique que vous retrouvez toujours avec tant de plaisir!

KINGSBEER - LA PREMIÈRE... LA MEILLEURE... DEPUIS TOUJOURS



GEORGE NADER interprète le rôle du Dr Glenn Barton, héros de la série *Déf*, présentée le lundi soir à 9 h. 30 au réseau français de télévision de Radio-Canada. Les missions dangereuses de Barton l'amènent à étudier et à mettre à l'épreuve les limites de la résistance humaine. Radio-Canada - L'élan d'un quart de siècle